

**Shediac Planning Review and Adjustment Committee  
Comité de révision de la planification de Shediac**

June 25, 2018 at 6 p.m. • 25 juin 2018 à 18 h  
Council Chambers / Salle du Conseil  
290, rue Main Street

# MINUTESprocès-verbal

---

**Committee Members Present / Membres du comité présents:**

Laura Gallant	Chair / Présidente
Andrew Bell	Vice-Chair / Vice-président
Denis Arsenault	Committee Member / Membre du Comité
Julien Boudreau	Committee Member / Membre du Comité
Tina Mazerolle	Committee Member / Membre du Comité
Kim Murphy	Committee Member / Membre du Comité
Paul Poirier	Committee Member / Membre du Comité

**Staff Present / Staff présents:**

Phil Robichaud	Development Officer / Agent de développement
Jeff Boudreau	Manager of Subdivision Approval / Gestionnaire d'Approbation des Lotissements
Kirk Brewer	Regional Planner / Urbaniste régional
Connie Bourgeois	Recorder / Rapporteuse

**Committee Members Absent / Membres du comité absent :**

None/aucun

**Public Present / Membres du public présents:**

4 people / personnes

**1. CALL MEETING TO ORDER / CONVOCATION DE L' ASSEMBLÉE À L'ORDRE**

The meeting was called to order at 6 p.m. by the Chair Laura Gallant. / La Présidente Laura Gallant ouvre la réunion à 18 h.

**2. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST / DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

None / aucun

**3. ADOPTION OF AGENDA / ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**18-15 It was moved by Julien Boudreau and seconded by Denis Arsenault to adopt tonight's Agenda as presented. / Il est proposé par Julien Boudreau et appuyé par Denis Arsenault d'adopter l'ordre du jour de ce soir tel que présenté.**

**MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### 4. ADOPTION OF MINUTES / ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Adoption of the Minutes of the April 30, 2018 meeting. / *Adoption du procès-verbal de la réunion du 30 avril 2018.*

**18-16 It was moved by Julien Boudreau and seconded by Paul Poirier to adopt the Minutes of the regular meeting of April 30, 2018. / Il est proposé par Julien Boudreau et appuyé par Paul Poirier d'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 30 avril 2018.**

**MOTION CARRIED – UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### 5. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES / AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

None / *aucune*

#### 6. VARIANCE, TEMPORARY APPROVALS, CONDITIONAL USES, RULINGS OF COMPATIBILITY AND NON-CONFORMING USES / DEMANDES DE DÉROGATIONS, APPROBATIONS TEMPORAIRES, USAGES CONDITIONNELS, DÉTERMINATION DE COMPATIBILITÉS ET USAGES NON CONFORMES

- a) Janice Kay, 486 rue Paturel Street, (PID/NID 70145735), Town of/Ville de Shediac - Variance to reduce rear yard setback for a single-family dwelling. / *Dérogation pour réduire la marge de retrait de la cour arrière pour une habitation unifamiliale. (File / Dossier # 18-850) French / Français*

Phil Robichaud presented the request for a variance on behalf of the applicant to reduce the rear yard setback from 19.68 feet (6 meters) to 16 feet (4.88 meters) for the building and 12 feet (3.66 meters) to 13.12 feet (4 meters) for the balcony. He mentions that the proposed variances do not meet the Zoning By-Law; therefore, the applicant is requesting the variances to reduce the rear yard setbacks on the property located at 486 Paturel Street, Town of Shediac and known as PID 70145735. / *Phil Robichaud présente la demande de dérogation du requérant afin de réduire la marge de retrait de la cour arrière de 19.68 pieds (6 mètres) à 16 pieds (4.88 mètres) pour le bâtiment et 12 pieds (3.66 mètres) à 13.12 pieds (4 mètres) pour le balcon. Il mentionne que cette variance proposée ne répond pas aux exigences du Plan municipal. Par conséquent, la requérante demande une dérogation pour réduire la marge de retrait de la cour arrière pour le terrain situé à 486 rue Paturel à Shediac et portant le numéro d'identification 70145735.*

Phil Robichaud informs that the director of municipal operations was contacted and she did not have any objections for this request. / *Phil Robichaud indique que la directrice des opérations municipales a été contactée et elle n'a pas de d'objections à cette demande.*

Phil Robichaud informs that the director of the Greater Shediac Sewerage Commission was contacted and he did not have any objections for this request. / *Phil Robichaud indique que le directeur de la Commission des Égouts Shediac et Banlieues a été contactée et il n'a pas de d'objections à cette demande.*

Phil Robichaud informs that the Department of Environment and Local Government was contacted for the Parlee Beach Zone and he was informed that an Environmental Impact Assessment is not necessary. Also, he contacted the Department of Environment of Local Government in regard to the Coastal Areas Protection Policy and he was informed that this policy was not enforced, but they will make recommendations. He also added that they do not recommend any structure 10 meters from a breakwater. He concludes by saying that this recommendation is from the Department of Environment and Local Government and not the Southeast Regional Service Commission. / *Phil Robichaud indique qu'il a contacté le Ministère d'Environnement et Gouvernements locaux pour la zone Parlee Beach et il a été informé qu'une étude d'impact sur l'environnement n'est pas nécessaire. De plus, il a contacté le Ministère de l'Environnement et Gouvernement locaux pour la Politique de protection des zones côtières et il a été informé que ce n'est pas un règlement qu'il est enforcé, mais ils font des recommandations. Il a également ajouté que ceux-ci recommandent aucune structure à 10 mètres du brise-lame. Il termine en disant que cette recommandation vient du Ministère de l'Environnement*

et Gouvernement locaux et non de la Commission de services régionaux du sud-est.

Phil Robichaud informs that Staff planners and development officers were consulted. / *Phil Robichaud informe que les urbanistes de l'équipe de la commission et les agents d'aménagement ont été consultés.*

Notices were sent to property owners within 60 meters of the proposed property and received one (1) e-mail to ask clarifications. / *Un avis a été envoyé aux propriétaires dont la propriété est moins de 60 mètres de la propriété et un courriel a été reçu afin d'avoir des clarifications sur ce projet.*

Staff of the Southeast Regional Service Commission respectfully recommends that the Shediac Planning Review and Adjustment Committee refuse the variance to reduce rear yard setback from the required 19.68 feet (6 meters) to the proposed 16 feet (4.88 meters) for the building and the required 12 feet (3.66 meters) to the proposed 13.12 feet (4 meters) for the balcony because it does not follow the intent of the Municipal Plan. / *Le personnel de la Commission de services régionaux du sud-est recommande respectueusement que le Comité de révision de la planification de Shediac refuse la dérogation pour réduire la marge de retrait de la limite arrière de 19.68 pieds (6 mètres) requis à 16 pieds (4.88 mètres) proposée pour le bâtiment et 12 pieds (3.66 mètres) requis à 13.12 pieds (4 mètres) proposée pour le balcon, parce que l'intention du Plan municipal n'est pas respectée.*

A discussion was initiated. / *Une discussion est entamée.*

Ms. Janice Kay addresses the meeting to give additional information on her variance request. / *Madame Janice Kay adresse l'assemblée afin de donner des informations supplémentaires par rapport à sa demande de dérogation.*

A discussion was initiated. / *Une discussion est entamée.*

The members of the Shediac Planning Review and Adjustment Committee refuse the recommendation of the Staff of the Southeast Regional Service Commission. / *Les membres du comité de révision de la planification de Shediac refusent la recommandation du personnel de la Commission de services régionaux du sud-est.*

**18-17 It was moved by Julien Boudreau and seconded by Andrew Bell that the request for a variance by Janice Kay to reduce the rear yard setback from 19.68 feet (6 meters) to the proposed 16 feet (4.88 meters) for the building and 12 feet (3.66 meters) to the proposed 13.12 feet (4 meters) for the balcony for a single-family dwelling located at 486 Paturel Street in Shediac and known as PID 70145735 be APPROVED because it's a reasonable variance. / Il est proposé par Julien Boudreau et appuyé par Andrew Bell que la demande de dérogation pour réduire la marge de retrait requis de la limite arrière pour une nouvelle habitation unifamiliale et un balcon de 19.68 pieds (6 mètres) requis à 16 pieds (4.88 mètres) proposée pour le bâtiment et 12 pieds (3.66 mètres) requis à 13.12 pieds (4 mètres) proposée pour le balcon, soumise par Janice Kay, sur la propriété située à 486, rue Paturel dans la Ville de Shediac, aussi connue comme NID 70145735 SOIT APPROUVÉE parce qu'elle est raisonnable.**

#### **MOTION CARRIED / MOTION ADOPTÉE**

The vote is recorded as seven (7), with four (4) yeas and three (3) nay. Members of the committee Andrew Bell, Julien Boudreau, Denis Arseneault and president Laura Gallant vote in favour of the motion. Members of the committee Tina Mazerolle, Kim Murphy and Paul Poirier votes against the motion. The motion is duly passed. / *Le vote est enregistré comme étant sept (7), soit quatre (4) oui et trois (3) non. Les membres du comité soit Andrew Bell, Julien Boudreau, Denis Arseneault et la présidente Laura Gallant votent en faveur de la proposition. Les membres du comité Tina Mazerolle, Kim Murphy et Paul Poirier vote contre la proposition. La proposition est dûment acceptée.*

## **7. TENTATIVE SUBDIVISIONS / LOTISSEMENTS PROVISOIRES**

None / *aucune*

## 8. BY-LAW AMENDMENTS, ZONING AND MUNICIPAL PLAN MATTERS / QUESTIONS DE ZONAGE ET QUESTIONS RELATIVES AUX PLANS MUNICIPAUX

- a) Town of / Ville de Shediac - Zoning by-law amendment to remove provisions for highway billboard signs. / Modification à l'arrêté de zonage afin d'enlever les dispositions par rapport aux panneaux-réclames. (File /Dossier #18-742) French / français

Kirk Brewer presented the request from the Town of Shediac to remove the provisions for highway billboard signs on Highway 15 and 11. / Kirk Brewer présente la demande de la Ville de Shediac d'abroger les dispositions par rapport aux panneaux-réclames le long des autoroutes 15 et 11.

The notice was posted on the Town's website on May 29, 2018 and published in the Moniteur and Times and Transcript on June 6, 2018. / L'avis a été affiché sur le site web de la municipalité le 29 mai 2018 et publié dans le Moniteur et le Times and Transcript le 6 juin 2018.

Staff of the Southeast Regional Service Commission recommends that the Shediac Planning Review and Adjustment Committee recommend to Town Council to approve By-Law Z-14-44-20Z in order to remove the provisions for highway billboard signs on Highway 15 and 11. / Le personnel de la Commission de services régionaux du sud-est est convenu de recommander au Comité de révision de la planification de Shediac de recommander au Conseil municipal d'adopter l'arrêté Z-14-44-20Z afin d'abroger les dispositions sur les panneaux-réclames sur les autoroutes 15 et 11.

**18-18 It was moved by Paul Poirier and seconded by Kim Murphy that the Shediac planning Review and Adjustment Committee RECOMMEND to Town Council to approve By-Law Z-14-44-20Z in order to remove the provisions for highway billboard signs on Highway 15 and 11. / Il est proposé par Paul Poirier et appuyé par Kim Murphy que le comité de révision de la planification de Shediac RECOMMANDE au Conseil municipal d'adopter l'arrêté Z-14-44-20Z afin d'abroger les dispositions sur les panneaux-réclames sur les autoroutes 15 et 11.**

**MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## 9. OTHER BUSINESS / AUTRES AFFAIRES

None / aucune

## 10. NEXT MEETING / PROCHAINE RÉUNION

Next monthly meeting will be held on July 30, 2018 at 6 p.m. / La prochaine réunion mensuelle aura lieu le 30 juillet 2018 à 18 h.

## 11. ADJOURNMENT / LEVÉE DE LA RÉUNION

The meeting was adjourned by Julien Boudreau at 6:30 p.m. / La réunion est ajournée par Julien Boudreau vers 18 h 30.

---

Laura Gallant  
Chair / Présidente

---

Jeff Boudreau  
Manager of Subdivision Approval /  
Gestionnaire d'Approbation des Lotissements